

نسخه ۱۲

۱۵ جون ۲۰۲۰

## تازه های ریسورت

خبرنامه ی دیپارتمان ادغام و مهاجرت و ووپرتال



خوانندگان عزیز،

ما داریم یاد میگیریم که چطور با زندگی نرمال شده ی در زمان کرونا زندگی کنیم. اما باید کماکان مراقب باشیم و فاصله گذاری های اجتماعی را رعایت کنیم و به بقیه موارد مهم بهداشتی توجه کنیم که تا جایی که میشود از سرایت بیشتر بیماری جلوگیری کنیم. با ارزی سلامتی و یا بهبودی برای شما!

### ۱. اطلاعات عمومی

#### حمایت های مهم دولتی

با یک بسته ۱۳۰ میلیارد یورویی دولت تصمیم دارد که با تبعات ویروس همه گیر کرونا بجنگد. از این بسته می توانند شهروندان، شرکت ها و اتحادیه ها سود ببرند. دو تا از اقدامات این بسته را در اینجا معرفی می کنیم :

#### ۳۰۰ یورو پول اضافی برای هر کودک

خانواده ها یک پرداخت یک باره به ازای هر فرزند ۳۰۰ یورو دریافت خواهند کرد. این پول به همراه پول کودک همیشگی به خانواده ها پرداخت میشود. این پول شامل مالیات میشود ولی برای کمک های اجتماعی مثلا برای جاب سنتر محاسبه نخواهد شد.

#### کاهش مالیاتی برای همه

از اول جولای مالیات بر ارزش افزوده از ۱۹ درصد به ۱۶ درصد کاهش پیدا خواهد کرد. همچنین ارزش افزوده مواد غذایی که شامل تخفیف شده بود هم کاهش پیدا می کند : از ۷ درصد به ۵ درصد. این کاهش مالیاتی به صورت محدود و تا آخر ۲۰۲۰ ادامه خواهد داشت، و برای تمام شهروندان می تواند تسکینی باشد.

اقدانات و اطلاعات بیشتر را می توانید در لینک زیر ببینید :

[Ergebnisse der Beratungen](#)



## یک اپل مهم \_ اجازه دهید شما را تست کنیم

انجمن دوستی فلسطین با همکاری اداره سلامت یک اپل مهم برای تمام شهروندان ووپرتال ایجاد کرده است. این اپ از طرف سایر انجمن های ووپرتالی به زبان های مختلف ترجمه شده است

" استپ! از طرف اپل به شما : خودتان را تست کنید! ما هم از رفع محدودیت ها راضی هستیم ولی الان باید بیشتر از قبل حتی رعایت کرد. خودتان، خودتان را تحت نظر قرار دهید و بدن خودتان و اعلام موجود را جدی بگیرید!

۱. تب یا دمای بدن بالا

۲. سرفه و یا خارش گلو

۳. از دست دادن حس بویایی یا چشایی

۴. مشکلات تنفسی

آیا خود شما و یا کسی از اعضای خانواده تان یک یا چند تا از این علائم را دارد ؟ آیا در ووپرتال زندگی میکنید ؟ پس با این شماره تماس بگیرید ۵۶۳۲۰۰۰!

آیا در شهر دیگری زندگی می کنی ؟ پس با اداره بهداشت شهر خودتان تماس بگیرید . "

این اپل را به زبان های مختلف بر روی صفحه فیس بوک این انجمن میتوانید ببینید:

[Palästinensischer Freundschaftsverein](#)

## اطلاعاتی از ووپرتال

لطفا هر روز برای خواندن اطلاعات جدید به وب سایت شهر ووپرتال سر بزنید. در آنجا می توانید آخرین تذکرات و محدودیت های وضع شده را ببینید :

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

## ۲. اطلاعاتی برای خانواده های مهاجر و پناهنده :

### حمایت ها در زمان کرونا

اتحادیه کلیساهای اوانگالیش ووپرتال در حال سازمان دهی خدمات خرید، خدمات ارسال، سفر بازگشت افراد به کشور هایشان، خدمات تلفنی برای افرادی که احساس تنهایی می کنند و خیلی خدمات بیشتر، هستند. اطلاعات بیشتر در مورد خدماتی که ارائه میشوند را میتوانید در این لینک ببینید :

[Evangelischer Kirchenkreis Wuppertal](#)



## تیم اینتگرسیون و کار پناهندگی

این تیم به پناهندگان و مهاجران کشوره! ای جهان سوم برای موقعیت های سخت زندگی ارائه مشاوره میدهد. این تیم مشاوره هایش را به صورت تلفنی ارائه می دهد! به این منظور کماکان می توانید از خطوط تلفن ۰۲۰۲۵۶۳۴۰۰۵ استفاده کنید. خطوط تلفن از دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹ صبح تا ۱۵ بعد از ظهر آماده پاسخگویی به شما هستند. در موارد استثنا امکان مکالمه به زبان های مختلف وجود دارد.

### ۳. اطلاعات برای والدین کودکان صفر تا شش سال :

#### والدین عزیز \_ اطلاعات مهم برای خانواده ها و والدین در شهر ووپرتال

مهدکودک ها دوباره شروع به کار می کنند.

از تاریخ ۸ جون تمام بچه هایی که از قبل ثبت نام شده بودند می توانند دوباره به مهدکودک بروند. اینجوری برای خانواده ها و بچه های کوچک زندگی عادی تر میشود. از آنجایی که ساعات پرستاری از بچه ها محدود هست، خواهش می کنیم که درک کنید و صبور باشید. در مورد قوانین موجود لطفا از مهدکودک مربوطه اطلاعات را کسب کنید.

#### داستان ها و ایده های خلاقانه برای یادگرفتن، خندیدن و امیدوار بودن

بر روی این وبسایت می توانید مواردی را ببینید که میشود بچه ها را به صورت رایگان سرگرم کرد. داستان های کودکانه، کاردستی و خیلی چیزهای دیگر را می توان اینجا دید :

[HopeLit](#)

### ۴. اطلاعات برای والدین کودکان صفر تا شش سال :

#### والدین عزیز \_ اطلاعات مهم برای خانواده ها و والدین در شهر ووپرتال

تحصیل در دبستان ها دوباره از سر گرفته شده است. تمام بچه های دبستانی از تاریخ ۱۵ جون ۲۰۲۰ دوباره در تمام روزهای هفته به مدرسه خواهند رفت. از آنجایی که تدریس در گروه های کوچک انجام میشود ممکن است زمان بندی کوتاه تری داشته باشند. تمام قوانین بهداشتی و فاصله گذاری های اجتماعی خارج از کلاس کماکان برقرار خواهد بود. همچنین استفاده از ماسک خارج از کلاس درس واجب خواهد بود. لطفا توجه داشته باشید : والدین اجازه ندارند وارد محوطه یا ساختمان مدرسه شوند. لطفا با معلم کلاس درس فرزندتان در تماس باشید و از توصیه های او برای کتاب های تعطیلات تابستانی استفاده کنید تا فرزندتان بتواند در تعطیلات با آن ها کار کند.

بچه های مدارس راهنمایی کماکان فقط در روزهای خاصی می توانند حضوری به مدرسه بروند و نمی توان کل کلاس های درسی را به صورت تمام وقت ارائه داد. اما بچه ها متریال اضافی برای کار کردن از خانه دریافت خواهند کرد. این تکالیف در واقع اجباری محسوب میشوند.

### Allgemeine aktuelle Infos des Schulministeriums

ماندن بچه ها در مدرسه بعد از کلاس ها دیگر از ۱۵ جون نمی تواند به شکل هفته های قبل ادامه پیدا کند. اگر به جز کلاس های حضوری به زمان بیشتری برای نگهداری از فرزندتان در مدرسه نیاز دارید ، لطفا با مدرسه تماس بگیرید و مطرح کنید.

### Notbetreuung

## لینک های آموزشی و موارد آموزشی برای تمام سطوح و رشته ها

مجموعه ای از خدمات مختلف آموزشی و فضاهایی برای یادگیری را می توانید در اینجا پیدا کنید:

### Lernlinks

بر روی وبسایت موسسه گوته یک بازی مجانی برای یادگیری زبان آلمانی وجود دارد. کاشفان بزرگ هم در زندگی سوالات کوچکی برایشان پیش می آید:

### Spiel zum Deutschlernen

کی داره از همه بیشتر تمرین می کنه ؟ اینجا نی توان تمرین هایی برای ضرب و تقسیم پیدا کرد .

### Bruchzahlen lernen

## زبان، شغل ، کار

### اطلاعاتی برای افراد شاغل

وزارت کار و سلامتی یک صفحه را به موضوع کار اختصاص داده است. در اینجا می شود اطلاعات زیادی را برای افراد شاغل و شرکت ها در زمان کرونا خواند :

### Sonderinformation für Beschäftigte

## مشورت برای سوالاتی در زمینه حقوق کار

این انجمن به صورت رایگان به سوالاتی در مورد قوانین و حقوق کاری به صورت تلفنی پاسخ و مشاوره میدهد. در اینجا برای تمام سوالات پاسخی وجود خواهد داشت. به افرادی مشاوره داده خواهد شد که کارهای ساعتی، یا مینی جاب و یا حقوق ناخالص زیر ۲۴۰۰ یورو دارند . اطلاعات بیشتر را در این لینک می توانید ببینید :

### faire Arbeit e.V.



## کلاس های اینتگراسیون و مرتبط به کار

هر روز تعداد مدرسه هایی که کلاس های حضوری را با رعایت موازین بهداشتی برگزار می کنند بیشتر میشود . حتی بعضی از مدارس در حال برنامه ریزی برای شروع کورس های جدید هستند. همچنین مرکز مشاوره کلاس های زبان در ریسورت هم مشاوره های حضوری اش را از سر گرفته است. لطفا توجه داشتید باشید که حضور در مرکز مشاوره کلاس های زبان فقط با در دست داشتن دعوت نامه نوشتاری امکان پذیر خواهد بود.

## خطوط تلفن مهم مرکز ادغام و مهاجرت

تلفن چند زبانه مرکز ادغام

ساعات کاری

09:00 – 15:00 Uhr

Telefon: 0202 563 4005

Email: [integration@stadt.wuppertal.de](mailto:integration@stadt.wuppertal.de)

اداره مهاجرت

Telefon: 0202 563 4003

Email: [Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de](mailto:Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de)

کمک های اقتصادی

Telefon: 0202 563 4343

Email: [204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de](mailto:204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de)

آیا شماره های قبلی خبرنامه را از دست داده اید ؟ در اینجا می توانید شماره های قبلی و سایر اطلاعات دیگر را پیدا کنید :

### [Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

